**La séance de langue vivante : généralités**

**1) L’écoute active**

L’enseignant doit apprendre à ses élèves à **écouter**, à **repérer** des mots connus dans une suite de mots inconnus, à **discriminer** des sons voisins, à chercher des indices extérieurs à la langue (image, mime, intonation, bruit…) qui aident à la compréhension (inférence).

On parle d’écoute active lorsque l’enfant mobilise toute son attention auditive pour comprendre la langue étrangère.

► Se rappeler qu’il faut avoir entendu plusieurs fois un mot pour commencer à le mémoriser.

► Essayer de trouver des activités variées qui permettent de vérifier la bonne compréhension de l’oral (questionnement, bingo, dictée, dessiner, colorier, numéroter, cocher, mimer etc…)

**2) Gestion de l’oral**

L’apprentissage d’une langue étrangère à l’école primaire passe par une phase orale primordiale. Tous les enfants doivent pouvoir parler. Mais lorsqu’on a en face de soi un grand groupe d’élèves, il n’est pas facile de les faire parler individuellement.

► Penser à reformuler et à faire reformuler l’élève, un groupe d’élèves, toute la classe

► Mettre en place des activités qui permettent aux élèves de travailler par 2, ou en petit groupe, en complète autonomie

► Prévoir des comptines, des chansons, des textes à dire ou à chanter

**3) L’écrit**

L’écrit s’installe progressivement, une fois que les difficultés orales sont surmontées.

► Donner le lexique écrit une fois qu’il est mémorisé à l’oral

► Trouver des activités qui amènent l’enfant vers la lecture de la langue

► Doser l’écrit en fonction du niveau de classe de l’élève (copie de mots, copie de phrases, écriture de la date, répondre à une question avec un modèle, etc…)

**4) Les activités de l’élève**

L’attention des élèves peut varier d’une classe à l’autre mais, en général, pour maintenir une certaine attention sans entamer l’enthousiasme collectif, quelques règles élémentaires sont à respecter :

► Varier les activités durant la séance

► Eviter les phases orales trop longues et ennuyeuses

► Eviter de parler en français et bannir toute traduction

► Trouver des activités qui permettent de développer les 5 compétences du cadre Européen Commun de référence pour les Langues

► prévoir une ou deux activités qui calment les enfants (écoute active, lecture, écrit, coloriage, chant)

**Les différentes phases d’une séance de LVE à l’école primaire**

Remarque : les indications données en français sont à donner en langue cible. En Savoie, l’anglais n’est pas la seule langue enseignée. L’italien et l’allemand peuvent se rencontrer à l’école élémentaire.

**I. Le rituel**

**C’est un moment de plaisir, où les enfants rentrent dans l'activité avec une fonction rassurante et sécurisante de l’enseignant. Il est bon de faire évoluer les rituels au cours de l’année.**

1) Se dire bonjour, dire la date, la météo, demander à certains comment ils se sentent, donner la couleur d'un vêtement, d'un objet…

2) Un petit jeu, une comptine, une chanson, reconnaître des animaux à leur cri…

3) Annoncer les objectifs de la séance, faire formuler ce qui a été vu la fois précédente (sous réserve car cela risque de casser le rythme donné par les 2 points précédents).

**II. Rebrassage ou Réactivation**

**Le rebrassage de la (ou des) séance(s) précédente(s) permet de s'assurer des acquis antérieurs. Ils constituent la base sur laquelle va s'appuyer l'apprentissage de la notion nouvelle.**

Utiliser du déjà connu rassurera les élèves pour aborder la nouveauté en réajustant leurs connaissances.

Pour cela, l’enseignant mène des activités permettant d’écouter, d’agir ou de parler).

Ex : - à partir de flashcards, redire des mots ou expressions apprises

- répondre à des questions

- montrer des flashcards ou des objets à l'écoute d'un mot ou d'une expression

- mimer une action

- nommer un personnage

- remettre des étiquettes dans le bon ordre

- numéroter des dessins…

**III. La séance d’apprentissage à proprement parler**

**III. a. Présentation de l’objectif d’apprentissage / de la nouvelle fonction langagière**

**III. b. Introduction du lexique nécessaire à la compréhension de ce qui suit** (cf Narramus) **– VORENTLASTUNG**

**Les élèves mobilisent toute leur attention pour découvrir la nouveauté : découverte auditive, visuelle et gestuelle.**

Utilisation de **flash-cards, indices sonores, mime et gestuelle de l’enseignant.e.**

Les mêmes images en format réduit rejoindront la boîte à mots de la classe et serviront à des exercices et jeux plus ou moins ritualisés, à différents moments du jour et de la semaine.

**CONTEXTUALISATION :**

**Lors de la présentation du texte** (album avec structures récurrentes, chanson, comptine, dialogue…), **ils sont en pleine écoute active.**

Ils observent, écoutent (autant de fois que nécessaire) afin de repérer du connu dans de l’inconnu, d’enregistrer des informations, de construire du sens, de se faire un film dans la tête et d’émettre des hypothèses (en limitant le recours à la langue maternelle). Pour cela, ils s’aident d’indices : mots transparents, connus ou introduits précédemment.

**Compréhension globale :** Qu’as-tu vu dans ta tête ? De qui / de quoi parle le texte ? Que se passe-t-il ? (dans les grandes lignes)

**Compréhension fine :** Que fait… ? Que lui arrive-t-il ? Où se trouve… ? Quand… ? Comment… ?

(Peut se faire en français, selon l’âge des lèves, car l’important est la compréhension.)

**DECONTEXTUALISATION :**

**IV. Appropriation du lexique ou de la structure langagière**

**L’enseignant propose des activités variées qui permettent à l’élève de mémoriser et de s’approprier le lexique ou la nouvelle structure langagière.**

1. **MISE EN OREILLE : Vérification de la compréhension orale (écouter et agir ou écouter et parler ou les 2)**

- du collectif vers l’individuel

- varier les jeux d’une séance à l’autre

- importance du support image

Sans prise de parole, en interaction entre l’enseignant et un élève ou entre élèves : "Ecouter et montrer”, “écouter et choisir une carte”, Jacques a dit / “mimer”, “compter”, prendre”, “cocher”, “dessiner”, “colorier”, les « phrases vivantes », …

2. **MISE EN BOUCHE : Répétition** collective, par petits groupes, puis individuelle. –

- Optimiser la prise de parole

- permettre la **rectification phonologique**

Pour travailler la phonologie, l'intonation, la prononciation du lexique ou de la syntaxe.

Recours aux représentations symboliques de rythme (frappés de mains, geste ascendant ou descendant du bras…)

3. **FIXATION / Aide à la mémorisation**

**Activités ludiques** organisée en ateliers de plus en plus autonomes (outiller les élèves et mettre en place un meneur de jeu) : jeu de Kim, l’œil magique, domino « oral », bingo, téléphone « arabe » / *Stille Post* …

Pour aller plus loin : <http://cpd67.site.ac-strasbourg.fr/allemand/?page_id=997> et doc CPLV 67 : Activités ludiques d’acquisition du vocabulaire

**Activités de catégorisation** : la mémorisation s’effectue par association et catégorisation. La mise en réseau des mots aide l’apprenant à développer davantage de connexions dans le cerveau.

🡪 Familles de mots (champ lexical, nature de mots…), associations graphiques, sémantiques, morphologiques, synonymes, contraires…

Pour aller plus loin, le [site de IEN Combe de Savoie](http://www.ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/docs_pedas/categorisation_developpement_lexique/index.php)et « [Activités de vocabulaire au cycle 2](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwjhw42jn7LwAhVG1BoKHRIdC8cQFjABegQIBRAD&url=http%3A%2F%2Fwww.ac-grenoble.fr%2Fecole%2F74%2Fmaitrise-langue74%2FIMG%2Fpdf%2FActivites_de_vocabulaire_au_Cycle_2.pdf&usg=AOvVaw02cPm7II3aHp59sWP0VrAu)».

**V. Pratique communicative d'entraînement**

Les E vont **dire et faire** pour s'approprier de nouvelles structures.

A ce stade, ils doivent s'entraîner à construire des énoncés. Pour cela, ils manipulent la langue par une série de **jeux** mis en place par l’enseignant : par deux **ou en petits groupes**.

Ces échanges élève/élève augmentent le temps de parole et l'autonomie de chacun.

Les élèves manipulent des cartes, des dés, des figurines, des objets, des fiches à remplir pour compléter la communication orale

Travailler le questionnement et sa réponse passe également par le jeu : 7 familles, jeu de l'oie, bataille navale, enquêtes, memory, devinettes…

L’enseignant circule et écoute chaque groupe. Il note les progrès et réussites (évaluation formative).

Les activités lire, écrire, parler sont présentes.

**VI. Trace écrite**

Selon l’âge des élèves, la trace des apprentissages prend des formes différentes (illustrations, dictée à l’adulte, mots à coller, phrases à reconstituer…). Qu’elle soit commune (affichage, classeur de la classe, boîte à mot de la classe…) ou individuelle, elle est à construire avec les élèves.

La découverte de l'écrit s'inscrit à différents moments de la séquence.

A partir du CP, les élèves disposent d'un cahier où ils laisseront une trace écrite de leurs apprentissages. Cette trace intervient après assimilation de la structure et du lexique à l’oral, afin d'éviter d'altérer la prononciation. Les traces écrites peuvent faciliter la mémorisation d'énoncés ou de mots.

Comment se servir du cahier ?

- écrire la date

- écrire la compétence travaillée : Je suis capable de…

- écrire la structure langagière (ex : « quelle heure est-il ? » + réponse)

- images légendées

- dessins coloriés et légendés

- exercices

- trace des jeux de production

- évaluations (segmentation de phrases, remise en ordre…)

- (photo)copie des comptines et chansons illustrées (phrase par phrase) ou à illustrer par les élèves.

Le cahier est également un relais avec les familles et les enseignants de la classe supérieure : trace de contenus d'apprentissage.

**Les points VII à X ne sont pas systématiquement présents à toutes les séances mais figurent obligatoirement dans une séquence. La complexité de la notion à travailler demande parfois plusieurs phases de pratiques guidées avant que l'E ne soit complètement autonome.**

**VII. a. RECONTEXTUALISATION :** (M. CELLIER) **- Activités de production stéréotypés**

Réemploi du vocabulaire et des structures langagières dans un contexte similaire (voire identique), par exemple pour raconter une histoire à l’aide d’un **Kamishibaï** ou de la **boîte à histoires.** Les élèves racontent l’histoire à leurs camarades. D’abord page par page, à tour de rôle. Ensuite, un élève essaie de raconter l’histoire en entier. Les autres complètent à la fin. (cf.NARRAMUS) Certaines histoires peuvent aussi être jouées à plusieurs.

**VII. b. REINVESTISSEMENT ET TRANSFERT : Activités de production individualisée**

Une activité est proposée afin que l'élève exerce sa nouvelle compétence plus librement en opérant un transfert. Il mobilise sa mémoire à long terme et son imagination.

La mise en situation sera plus authentique : mini-dialogue, trame de dialogue à suivre, sketch, chanson réinventée.

Si les élèves s'appuient sur de l'écrit : reproduire un message en changeant des données, faire la synthèse orale d'une enquête, lettre aux correspondants.

L’enseignant en profitera pour évaluer leur capacité à s'exprimer dans une situation de communication. L'évaluation sera critériée.

**VIII. Grammaire (anciennement : « Pratique raisonnée de la langue »)**

Phase (généralement courte) d’une séance dans laquelle on observe comment fonctionne la langue. On peut faire des comparaisons avec la langue française. On institutionnalise des règles. L’utilisation du français est acceptée durant cette phase.

**IX. Phonologie (anciennement : « Pratique raisonnée de la phonologie »)**

Phase courte d’une séance de langue dans laquelle on met en lien des graphèmes et des phonèmes. On peut classer des mots, différencier les sons (ex : son longs et courts en allemand), jouer avec la langue (virelangues).

**X. Evaluation**

Elle permet de valoriser les acquis, d'identifier les progrès réalisés et de repérer les difficultés de chacun. Elle ne se réduit pas à une évaluation écrite et s’appuie sur l’observation des élèves.

**XI. Fin de séance - Bilan**

Faire avec les élèves un bilan de la séance pour prendre conscience de ce que l'on a appris.

Prévoir une comptine ou une chanson pour clôturer la séance.

Entretien de la mémoire : demander aux élèves de relire leur cahier pour la séance suivante ou de mémoriser mots ou phrases apprises en classe.

CPLVE & Dispositif 73 – Mise à jour d’avril 2016 – Complété par les CPLV 68 en mai 2021

Source : [ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/docs\_pedas/lve\_seance\_type/index.php?num=1242](http://www.ac-grenoble.fr/savoie/pedagogie/docs_pedas/lve_seance_type/index.php?num=1242)